

# Assemblée générale de la Société suisse d'économie et de statistique (SSES) du 20 mars 2003

## Procès-verbal

**Heure:** 18h10

**Lieu:** Université de Berne, Aula  
Hochschulstrasse 4, 3001 Bern

### *Ordre du jour*

1. Rapport annuel 2002
2. Comptabilité 2002
3. Elections
4. Propositions, communications, divers

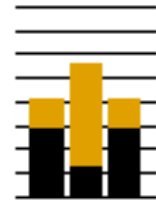
Le Président de la société, le Professeur Alexandre Swoboda ouvre la séance et remercie les participants de leur présence.

## **1. Rapport annuel**

### *Activités scientifiques*

#### **Journées scientifiques**

L'une des tâches principales de la SSES est l'organisation de son Congrès annuel. Ce congrès constitue un forum privilégié pour la discussion scientifique en Suisse des questions de théorie et de politique économiques. Le Congrès 2002 a eu lieu les 31 mai et 1<sup>er</sup> juin à Neuchâtel. Il nous a paru opportun de retenir le thème «L'état actuel de la recherche économique en Suisse» pour cette manifestation, ceci d'autant plus que sa tenue coïncidait avec celle de l'exposition nationale. Le programme particulièrement riche de ce congrès était divisé en trois parties : exposés de personnalités connues lors des séances plénières, ateliers organisés par les départements d'économie et d'économétrie



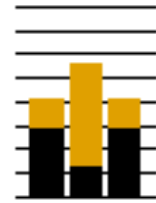
des universités suisses sur l'état de la recherche dans divers domaines particulièrement importants pour notre pays, et ateliers libres sur des thèmes divers.

Trois exposés ont été présentés en séance plénière. Celui du Professeur Ernst Baltensperger de l'Université de Berne, intitulé «Schweizerische Nationalökonomie: Was hat sich in den letzten 20 Jahren bewegt?» a permis de faire le point sur l'évolution de la recherche et de l'enseignement des sciences économiques en Suisse ces dernières vingt années. Le bilan est dans l'ensemble positif: les économistes suisses sont beaucoup plus ouverts sur le reste du monde que dans le passé et la recherche helvétique s'est fortement internationalisée. Mais le maintien de la position helvétique dans la concurrence scientifique internationale requerra un effort soutenu ces prochaines années. Le Professeur Bernd Schips, du KOF à l'EPFZ s'est interrogé, au cours de sa conférence intitulée «Empirische Wirtschaftsforschung im Spannungsfeld zwischen Theorie und Politik», sur les raisons pour lesquelles l'on n'a souvent pas suffisamment recours aux experts scientifiques, en particulier à la recherche empirique, dans l'élaboration et la prise de décision en matière de politique économique. Dans son exposé (rédigé conjointement avec Juan Luis Vega), Víctor Gaspar, Directeur général à la Banque Centrale Européenne (BCE) à Francfort, s'est attaché à montrer que cette expertise jouait un rôle important dans la mise en œuvre de la politique monétaire de la nouvelle banque centrale de la zone Euro. Cette contribution passe en revue l'organisation et le contenu de la recherche produite dans l'eurosystème et à la BCE et esquisse une comparaison avec la recherche au sein du Board de la Banque fédérale de réserve américaine.

Les hautes écoles suisses ont organisé les huit ateliers suivants dans le cadre du Congrès 2002:

- Aspects sociaux dans la recherche en économie: Université de Genève
- Recherche économique empirique: Université de Saint-Gall
- Problèmes aigus de la société suisse: Université de Lausanne
- Nouveaux développements en macroéconomie: Université de Berne
- «Industrial Organization» et «Les banques en Suisse»: Université de Zurich
- Dossier bilatéral «Statistiques»: harmonisation des statistiques des prix avec l'UE: Université de Fribourg
- Commerce et environnement: Université de Neuchâtel
- Economie monétaire et marchés financiers: Université de Bâle

Au total, 29 papiers ont été présentés et discutés dans ces ateliers.



Quatre ateliers regroupaient les contributions individuelles des participants au congrès autour des thèmes suivants:

- Argent, finances publiques, dette publique
- Capital humain et marché du travail
- Entreprises, commerce international et développement
- Industrie, santé et statistiques

Au total, 18 papiers ont été présentés et discutés au cours des sessions libres.

Le congrès 2002 a ainsi pleinement atteint ses buts: promouvoir des jeunes talents de la science économique en Suisse, stimuler et diffuser des recherches de qualité, et encourager les contacts entre chercheurs suisses d'une part, entre chercheurs suisses et étrangers d'autre part.

### ***Projets scientifiques***

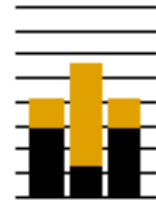
Quatre groupes d'études et deux sociétés affiliées poursuivent leurs travaux dans divers domaines spécialisés de la science économique sous l'égide ou en association avec la SSES. Les quatre groupes d'étude sont consacrés aux domaines suivants:

- Théorie économique (responsable: Professeur Philippe Bacchetta, Centre d'études Gerzensee et Université de Lausanne)
- Economie appliquée (responsable: Professeur Milad Zarin-Nejadan, Université de Neuchâtel)
- Econométrie et Statistique (responsable: Professeur Gebhard Kirchgässner, Université de Saint-Gall)
- Marchés financiers (responsable: Professeur Heinz Zimmermann, Université de Bâle).

Les deux associations sont:

- L'association des "Business Economists" (responsable depuis janvier 2002: Dr. Burkhard P. Varnholdt, Credit Suisse, Head Financial Products Division, Zurich)
- Association suisse de recherche opérationnelle (responsable depuis 2002: Dr. Heinz Ulrich, EPFZ, Zurich).

Ces groupes et associations ont poursuivi activement leurs travaux en 2002 par l'organisation de diverses réunions, séminaires et colloques.



---

### ***Publications***

La SSES publie le périodique trimestriel "Revue suisse d'économie et de statistique" qui comprend des articles scientifiques rédigés en allemand, anglais et français. Cette revue constitue le plus important périodique scientifique suisse dans le domaine de l'économie et de la statistique. Sur les 28 articles publiés dans les quatre cahiers 2002 de la revue, 13 furent sélectionnés parmi les papiers présentés lors du congrès de Neuchâtel. Ils apparaissent dans le cahier no 4 (décembre). Le rédacteur de la revue est le Professeur Peter Kugler de l'Université de Bâle.

### ***Relations internationales***

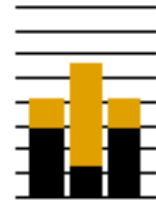
La SSES est membre de l'«International Economic Association» et de l'«International Statistical Institute» et entretient des contacts avec les sociétés nationales d'autres pays. Un représentant de notre société a participé aux travaux du Congrès 2002 de l'«International Economic Association.»

### ***Administration***

Depuis le printemps 2001, c'est la Banque nationale suisse qui assure généreusement le secrétariat de la Société. Le Secrétaire de la SSES est un collaborateur scientifique de la BNS. M. Yves Longchamp a succédé en novembre 2002 dans ce poste à M. Olivier Steudler, appelé à remplir de nouvelles fonctions auprès du Directeur exécutif suisse du Fonds monétaire international. Mme Hedy Dornauer de la BNS assure le secrétariat de la société avec beaucoup de compétence depuis la fin 2001. Le Professeur Alexandre Swoboda (Institut universitaire des hautes études internationales et Université de Genève) a succédé à M. Georg Rich à la présidence de la société. Trois autres changements sont intervenus au sein du Comité de la SSES: les Professeurs Massimo Filippini (EPF Zurich et Università de la Svizzera italiana), Rico Maggi (Università de la Svizzera italiana) et Reiner Wolff (Université de Fribourg) ont succédé aux Professeurs Hans Wolfgang Brachinger, Milad Zarin-Nejadan et Peter Zweifel.

### ***Projet pour l'année 2003***

Il y a quelques mois que la SSES prépare le congrès annuel qui se tient les 20 et 21 mars 2003 à Berne. Celui-ci a comme thème principal «Gouvernance économique: le rôle des marchés et de l'état». Le comité de programme chargé du choix des contributions scientifiques se compose des Professeurs Gebhard Kirchgässner (Université de Saint-Gall), Klaus Neusser (Université de Berne), Alexandre Swoboda (Institut Universitaire de Hautes Etudes Internationales et Université de Genève) et Ernst-Ludwig Von Thadden (Université de Lausanne).



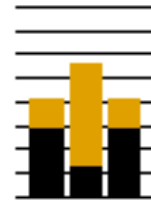
## 2. Comptabilité 2002

**L'exercice comptable 2002 se solde par une importante perte de CHF 39'515.39. Cette perte sera portée en diminution de la fortune sociale.**

Elle est principalement le résultat combiné du coût élevé de la revue et de la diminution des recettes d'abonnement et de cotisation. A cela s'ajoute également la moins-value du portefeuille. En ce qui concerne le congrès de Neuchâtel, il a lui aussi été déficitaire, mais moins que prévu au budget.

- Congrès annuel: Il avait été prévu une perte de CHF 18'000.- pour le congrès 2002 qui s'est tenu à Neuchâtel. La comptabilité indique une perte effective inférieure de CHF 8'466.-. Cette différence s'explique par des charges budgétisées trop élevées.
- Revue suisse d'économie et de statistique: La revue est en grande partie responsable de la perte totale. En effet, à elle seule elle a généré un déficit de CHF 52'755.89. En 2002, les cotisations des membres et abonnements à la revue ne couvrent que 60% des coûts totaux afférent à la revue. En comparaison des deux années précédentes, il apparaît que les charges totales de publication ont augmenté de plus de 25%. Celles-ci atteignent CHF 138'210.79 en 2002, contre environ CHF 110'000.- en 2000 et 2001. Cette hausse résulte en partie de la publication du quatrième trimestre qui regroupe les meilleures contributions scientifiques présentées lors du congrès annuel. En effet, elle comportait un nombre de pages largement supérieur à la moyenne.
- Cotisations et abonnements: Pour la troisième année consécutive, le montant des cotisations et des abonnements a diminué. Il a ainsi passé de CHF 73'001.- en 2001 à seulement CHF 60'406.90 en 2002. Une partie de cette diminution serait due à des retards de paiements des cotisations et abonnements de la part des membres de la société.
- Actifs financiers: Les actifs financiers de la SSES ont donné des résultats décevants en 2002. Bien que le portefeuille soit constitué à plus de quatre cinquièmes par des actifs sans risque, la moins-value comptable se montait à CHF 11'864.- au 31 décembre 2002, principalement en raison du risque de change.

**Nous tenons tout particulièrement à remercier l'Académie suisse des sciences humaines, la Banque nationale suisse, ainsi que les autres généreux donateurs du soutien financier qu'ils ont bien voulu nous accorder en 2002.**



---

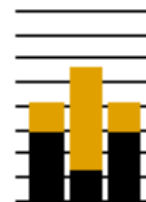
## BILAN AU 31.12.2002

### Actifs

Caisse	1'230.00
Poste	42'509.71
Banque	5'466.00
Titres	244'473.00
Débiteurs	2'872.90
Mobilier	1.00
Impôts anticipés	3'812.76
Actifs transitoires	45'000.00
Perte	39'515.39
<b>TOTAL</b>	<b>384'880.76</b>

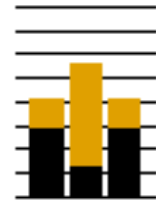
### Passifs

Créanciers	0.00
Créancier (éditeur et imprimeur)	77'362.32
Emprunt	0.00
Passifs transitoires	7'527.50
Provisions et réserves	86'511.90
Capital social	213'479.04
<b>TOTAL</b>	<b>384'880.76</b>



## PERTES ET PROFITS 2001, 2002 ET BUDGET 2003

	2001	2002	2003 budget
<b>Charges</b>			
Administration	8'982.15	4'052.30	5'000.00
Publication	111'470.30	138'192.79	112'000.00
Groupes d'études	1'538.90	0.00	1'000.00
<i>dont workskop</i>	1'538.90	0.00	0.00
Cotisations	4'624.70	4'502.00	5'000.00
Frais de représentation	0.00	827.50	1'000.00
Congrès annuel	45'188.90	41'641.00	45'000.00
Réserves et provisions	0.00	0.00	0.00
<b>TOTAL</b>	<b>171'804.95</b>	<b>189'215.59</b>	<b>169'000.00</b>
<b>Produits</b>			
Cotisations des membres	73'101.00	60'436.90	74'000.00
Subventions	58'624.70	63'712.00	60'000.00
<i>dont l'ASSH</i>	28'624.70	25'000.00	25'000.00
Résultat financier	-9'606.95	-7'652.60	0.00
Congrès	35'369.00	33'175.00	35'000.00
<i>dont subvention ASSH</i>	15'000.00	15'000.00	15'000.00
Provisions et réserves	0.00	0.00	0.00
Subventions workshop (ASSH)	0.00	0.00	0.00
Résultat extraordinaire	0.00	28.90	0.00
<b>TOTAL</b>	<b>157'487.75</b>	<b>149'700.20</b>	<b>169'000.00</b>
<b>GAIN/PERTE</b>	<b>-14'317.20</b>	<b>-39'515.39</b>	<b>0.00</b>



Hansruedi Balmer, au nom des réviseurs de la société, est invité à se prononcer sur les comptes de l'exercice 2002. La comptabilité a été tenue selon les normes en vigueur. L'assemblée accepte les comptes et décharge est donnée au comité.

### 3. Elections

Le Président demande à l'assemblée si elle désire un vote à bulletin secret. Personne ne se manifeste et le vote sera ouvert.

Après avoir rédigé la Revue suisse d'économie et de statistique durant sept années, Peter Kugler désire arrêter cette activité. Klaus Neusser est désigné pour reprendre cette tâche qu'il accepte. Il est élu à l'unanimité. Il prendra ses fonctions le 1<sup>er</sup> janvier 2004. Alexandre Swoboda remercie Peter Kugler pour son excellent travail et se réjouit que Klaus Neusser poursuive la rédaction de la revue.

Yves Longchamp se présente au poste de secrétaire de la société. Il est également élu à l'unanimité.

Hansruedi Balmer et Bernhard Stebler sont prêts à poursuivre leur tâche de réviseurs des comptes de la société. Ils effectuent ce travail depuis de nombreuses années. Leur mandat est reconduit à l'unanimité pour une période de trois ans.

Alexandre Swoboda se représente au poste de Président de la société. L'assemblée l'élit à l'unanimité.

Après élection, le nouveau comité se présente de la manière suivante:

#### *Président*

**Prof. Alexandre Swoboda**, Institut Universitaire de Hautes Etudes Internationales, Genève

#### *Secrétaire et caissier*

**Yves Longchamp**, Banque nationale suisse

#### *Rédacteur de la revue*

**Prof. Peter Kugler**, Université de Bâle (jusqu'au 31.12.2003)

**Prof. Klaus Neusser**, Université de Berne (dès le 1.1.2004)

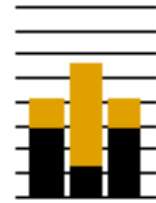
#### *Membres du comité*

**Prof. Fabrizio Carlevaro**, Université de Genève

**Prof. Massimo Filippini**, EPFZ, Zurich

**Prof. Peter Kugler**, Université de Bâle





---

**Prof. Jean-Christian Lambelet**, Université de Lausanne

**Prof. Michael Lechner**, Université de Saint-Gall

**Prof. Rico Maggi**, Université de la Suisse Italienne, Lugano

**Dr. Rudolf Walser**, economiesuisse, Zurich

**Dr. Reiner Wolff**, Université de Fribourg

*Groupes d'études*

Groupe d'étude de l'économie théorique

**Prof. Philippe Bacchetta**, Centre d'études Gerzensee et Université de Lausanne

Groupe d'étude de l'économie appliquée

**Prof. Milad Zarin-Nejadan**, Université de Neuchâtel

Groupe d'étude de l'économétrie et de la statistique

**Prof. Gebhard Kirchgässner**, Université de Saint-Gall

Recherche des marchés financiers

**Prof. Heinz Zimmermann**, Université de Bâle

Association "Business Economists"

**Dr. Burkhard P. Varnholt**, Credit Suisse, Head Financial Products Division, Zurich

Association suisse de recherche opérationnelle (ASRO)

**Dr. Heinz Ulrich**, EPFZ, Zurich

*Réviseurs des comptes*

**Hansruedi Balmer**, Administration fédérale des douanes, Berne

**Bernhard Stebler**, Administration fédérale des contributions, Berne

#### **4. Propositions, communications, divers**

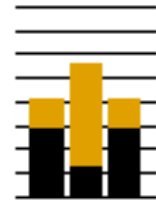
Alexandre Swoboda propose trois modifications mineures des statuts.

Le déplacement du siège de la SSES de Berne à Zurich;

la suppression du devoir de publication de la "bibliographie suisse d'économie et de statistique" – celle-ci n'étant plus éditée par la SSES depuis longtemps;

l'abrogation pour le "Verband Schweizerischer Statistischer Aemter" de disposer de deux pages dans chaque numéro de la revue pour leurs communications.

Chaque modification est individuellement soumise au vote et chacune d'elle est acceptée à l'unanimité.



---

Peter Kugler sera le nouveau représentant de la SSES au Conseil de fondation du fonds national de la recherche scientifique (FNRS). Il reprend ainsi le siège occupé jusqu'à présent par Gaston Gaudard, Professeur à l'Université de Fribourg. Le Président remercie chaleureusement le Professeur Gaudard pour le travail qu'il a accompli pendant de nombreuses années au sein de la SSES.

Alexandre Swoboda informe l'assemblée du thème du prochain congrès qui se tiendra en 2004. Le sujet choisi est: "International Money and Finance". Le congrès aura lieu soit à Zurich, soit à Bâle selon les disponibilités des universités. Les dates seront communiquées prochainement.

Plusieurs points seront discutés cette année lors de la prochaine séance du comité. Les statuts devront être modernisés. Afin d'attirer un plus grand nombre de membres, il serait utile de proposer de nouvelles activités aux membres de la société. Le rôle des groupes d'études sera discuté. Finalement la société réfléchira à son financement à terme. Elle se dotera de directives lui permettant de gérer au mieux son portefeuille de titres et son capital propre.

Le Président remercie l'Académie suisse des sciences humaines et sociales ainsi que la Banque nationale suisse pour leur soutien à la société. Il remercie également les autres généreux donateurs qui ont permis à ce congrès d'avoir lieu.

Fin: 18h50

Zurich, le 15 avril 2003

Le Secrétaire

Yves Longchamp